

# Niederschrift

über die

Sitzung des Stadtrates vom 12.12.2012

im Großen Sitzungssaal des Rathauses, Fünferplatz 2, 2. Stock

## I. Öffentlich

**Vorsitzender:** Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly

**Anwesend:**

BM Horst Förther  
BM Dr. Klemens Gsell  
Wolfgang Köhler (Ref. I)

Harald Riedel (Ref. II)  
Dr. Peter Pluschke (Ref. III)  
Prof.Dr.Julia Lehner Ref. IV

Reiner Prölß (Ref. V)  
Wolfgang Baumann (Ref. VI)  
Dr. Michael Fraas (Ref. VII)

Agathagelidis  
Dr. Alberternst  
Alesik  
Arabackyj  
Bär  
Bauer  
Prof. Dr. Beck  
Blumenstetter  
Böhm  
Brehm Sebastian  
Brehm Thorsten  
Brückner  
Buchsbaum  
Dix  
Fischer  
Gradl  
Groh  
Grosse-Grollmann  
Grützner-Kanis  
Gün  
Hamburger  
Heinemann  
Heinrich

Höffkes  
Hölldobler-Schäfer  
Kayser  
König  
Krannich-Pöhler  
Krieglstein  
Leo  
Limbacher  
Prof. Dr. Lipfert  
Loos  
Lunz  
Mittmann  
Mletzko  
Dr. Niedermeyer  
Ollert  
Padua  
Patzelt  
Penzkofer-Röhrli  
Dr. Prölß-Kammerer  
Raschke  
Rauch  
Raum  
Regitz

Dr. Reindl  
Reuter  
Schmaus  
Schneider  
Schönfelder  
Schrollinger  
Schuh  
Seel  
Seer  
Sendner  
Soldner  
Strohacker  
Tasdelen  
Thiel  
Ulrich  
Vogel  
Wellhöfer  
Wild  
Wojciechowski  
Würffel  
Zadek  
Ziegler

**Entschuldigt:**

Prof. Lehner, Dr. Alberternst, Alesik, Hamburger, Hölldobler-Schäfer, Prof. Lipfert, Lunz, Wojciechowski

**Nicht entschuldigt:**

**Ortssprecher:**

Götz Mitterreiter (nicht entschuldigt)

**Beginn:**

15:05 Uhr

**Ende:**

16:21 Uhr

**Schriftführerin:**

Reh Elke

## **Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 12.12.2012**

### **I. Öffentlich:**

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly** eröffnet den öffentlichen Teil der heutigen Stadtratssitzung, begrüßt die Anwesenden, gibt die Entschuldigungen bekannt und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnung ist wie folgt ergänzt:

#### **TOP 5a**

Künftige Einstufung des weiteren Bürgermeisters (3. BM) der Stadt Nürnberg  
2. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Nürnberg für das Haushaltsjahr 2012  
- Anmeldung des Ref. I und II vom 04.12.2012

#### **TOP 5b**

Volksbegehren „Nein zu Studienbeiträgen in Bayern“  
Sachverhalt  
Antrag der SPD-Fraktion vom 03.12.2012  
Antrag der Fraktion Linke Liste vom 07.12.2012

#### **TOP 5c**

Weiterer Umgang mit Tempo 30 vor allen Schulen  
Antrag der CSU-Fraktion vom 11.12.2012

#### **TOP 7a**

Auflagen des Referates VII

## Zur Debatte steht die Tagesordnung

(siehe Beilage 0.0)

### TOP 1

OBM Dr. Maly: 00:00:00  
Neuabschluss von Konzessionsverträgen mit der N-ERGIE  
AG

StR Riedel: 00:04:03

OBM Dr. Maly: 00:05:41

**Beschluss:** (Beilage 1.3) - einstimmig -

### TOP 2

OBM Dr. Maly: 00:05:48  
Bericht über aktuelle Themen der Feuerwehr Nürnberg

BM Förther: 00:06:03

Volker Skrok (FW): 00:08:38

StR Schuh: 00:17:00

StR Vogel: 00:21:42

OBM Dr. Maly: 00:26:42

StR Mletzko: 00:26:47

StR Ulrich: 00:28:10

OBM Dr. Maly: 00:30:40

StR`in Leo: 00:30:57

BM Förther: 00:32:24

OBM Dr. Maly: 00:36:00

Volker Skrok: 00:38:40

OBM Dr. Maly: 00:42:50

**Der Bericht hat zur Kenntnis gedient.**

### **TOP 3**

OBM Dr. Maly: 00:43:09  
Überprüfung und Fortschreibung der objektiven Bemessungsgrundlagen für die Feuerwehr Nürnberg auf Basis der von Mummert-Consulting im Gutachten 2005 vorgelegten Berechnungsgrundlagen (Risikoanalyse und Schutzzieldefinition)

Volker Skrok: 00:43:18

OBM Dr. Maly: 00:47:41

**Beschluss: (Beilage 3.6) - einstimmig -**

### **TOP 4**

OBM Dr. Maly: 00:48:15  
Übertragung der Zuständigkeit zur Durchführung vereinfachter Umlegungen nach § 80 - § 84 BauGB auf den Umlegungsausschuss der Stadt Nürnberg

**Beschluss: (Beilage 4.3) - einstimmig -**

### **TOP 5:**

OBM Dr. Maly: 00:48:25  
Änderung der Satzung über den Baukunstbeirat der Stadt Nürnberg (BaukunstbeiratsS-BKBS)

**Beschluss: (Beilage 5.4) - einstimmig -**

### **TOP 5a**

OBM Dr. Maly: 00:48:32  
Künftige Einstufung des weiteren Bürgermeisters (3. BM) der Stadt Nürnberg;  
2. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Nürnberg für das Haushaltsjahr 2012

StR Ollert: 00:43:36

OBM Dr. Maly: 00:50:11

**Beschluss: (Beilage 5a.4) - beschlossen mit 61:2 Stimmen -**

**TOP 5b**

OBM Dr. Maly: 00:50:30  
Optimierung der Eintragungsorte für das bevorstehende  
Volksbegehren zu den Studiengebühren

StR Vogel: 00:51:44

StR`in Gün: 00:53:14

StR`in Leo: 00:56:20

StR Schrollinger: 00:57:33

StR Brehm Sebastian: 00:59:15

OBM Dr. Maly: 01:00:58

StR Ulrich: 01:01:13

OBM Dr. Maly: 01:02:24

StR Vogel: 01:02:53

StR Schrollinger: 01:04:37

OBM Dr. Maly: 01:05:09

StR`in Gün: 01:05:21

StR Patzelt: 01:05:58

StR`in Padua: 01:07:04

StR Dr. Fraas: 01:07:47

OBM Dr. Maly: 01:09:15

StR Vogel: 01:09:38

OBM Dr. Maly: 01:10:23

StR`in Gün: 01:10:39

OBM Dr. Maly: 01:10:48

**Beschluss:** (Beilage 5b.5) - einstimmig beschlossen -  
(Beilage 5b.6) - Ziffer 1 beschlossen mit 39:21 Stimmen-  
- Ziffer 3 mit großer Mehrheit abgelehnt -

### **TOP 5c**

OBM Dr. Maly:

Weiterer Umgang mit Tempo 30 vor Schulen

Herr OBM informiert die Anwesenden, dass der Dringlichkeitsantrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 11.12.2012 verkehrsbehördlich bereits vollumfänglich umgesetzt wurde. Der Antrag ist damit erledigt.

### **TOP 6**

OBM Dr. Maly:

01:13:15  
Auflagen des Referates II

**Von den Auflagen des Referates II wurde Kenntnis genommen.**

### **TOP 7**

OBM Dr. Maly:

01:13:30  
Auflagen des Referates IV

**Beschluss:** (Beilage 7.3, 7.4) - einstimmig beschlossen -

### **TOP 7a**

OBM Dr. Maly:

01:13:43  
Auflagen des Referates VII

**Von den Auflagen des Referates VII wurde Kenntnis genommen.**

### **TOP 8**

OBM Dr. Maly:

01:13:53  
Auflagen des Bürgermeisteramtes

StR Schrollinger: 01:14:09

StR`in Padua: 01:14:20

OBM Dr. Maly: 01:15:19

**Beschluss:** (Beilage 8.3): - beschlossen mit 54:9 Gegenstimmen –  
(Beilage 8.4): - einstimmig beschlossen –

**TOP 9:**

OBM Dr. Maly: 01:15:32  
Genehmigung der Niederschrift des Stadtrates im Anschluss  
an die Haushaltsberatungen vom 21.11.2012, öffentlicher  
Teil

- einstimmig genehmigt –

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly:**

Der öffentliche Teil der heutigen Stadtratssitzung ist hiermit geschlossen.

Der Vorsitzende:

Die Schriftführerin: